

1655 Februar 20., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOR JEAN] DE LA BARDE AN [ALT] AM-  
MANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.]  
ZURLAUBEN, ZUG

"J'ay receu vostre derniere sans datte, vous aurez sceu depuis que les Catholiques de Glaris m'ont apporté le Traicté d'Alliance, celuy de vos ... [IV] Cantons [cath. - V ausg. LU -] qui sera le premier a en faire autant fera mieux que les autres et les obligera parce qu'il leur donnera un bon exemple.

Nous verrons ce que M.<sup>rs</sup> [Landammann und Landrat] d'Ury feront demain, vous avez raison de dire que M.<sup>rs</sup> les Cantons ont suffisamment pourveu au reglement du service que leurs Cap.<sup>ne</sup> [- wozu auch Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben gehörte -] et soldats doivent rendre au Roy [Ludwig XIV.] par le dernier Article du Traicté d'Alliance [vom Jahre 1602<sup>1</sup> bzw. 1663<sup>2</sup>] "Nota: [Vorbehalt der Erbeinung mit Oesterreich, des Papstes - damals d.h. 1655 war gerade eine Sedisvakanz - sowie der Bündnisse mit Mailand/Spanien und mit Savoyen in Hinblick auf die Vermeidung von Transgressionen]" "qui est comme je croy celuy des Princes et Estats reservez de part et d'autre, Aussy croy ie que cela suffit vous assurant que le Roy ny moy de sa part ne le voulons entendre que selon son vray et perpetuel sens.

Le dessein de m.<sup>rs</sup> [Bürgermeister und Rat] de Zurich touchant l'envoy de quelqu'un pour solliciter l'execution du Traicté de 1650 [- Gesandtschaft der XIII Orte nach Frankreich, die sich vor allem auch mit Handelsfragen zu befassen hatte -]<sup>3</sup> est pour faire aller quelqu'un a Paris aux despens des Cap.<sup>nes</sup> qui y poursuivent quelque autre affaire que la leur [- in der Folge gelang es der Frankreich freundlich gesinnten Faktion in Zürich, eine Gesandtschaftssendung der neugl. Orte zu verhindern -]<sup>4</sup>, Jl faut empescher ce voyage aussy bien que la tenue de la Diète qu'ils proposent [den eidg. Orten für den 7. März 1655 in Baden, welche Zusammenkunft dann tatsächlich nicht zustande kam]<sup>5</sup>, Cependant Je demeure tousjours ...".

"reservation du dernier article"

1) s. EA V 1, 1880 (Beilage Nr. 13)

2) s. ebenda VI 1, 1641 (Beilage Nr. 12)

3) s. Rott/Représentation VI 837 Reg.: Mission helvétique à Paris [1650]

4) s. ebenda 399

5) s. EA VI 1, 239 b

Original, mit Siegel. Nota und Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.  
AH 95, 7-8 - Blatt 7<sup>v</sup> und 8<sup>r</sup> leer